31981R1416

A TANÁCS 1416/81/EURATOM, ESZAK, EGK RENDELETE
(1981. május 19.)
az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK rendelet, és a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének járandóságairól szóló, 422/67/EGK, 5/67/Euratom rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 78e. cikkére,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 206. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 180. cikkére,

tekintettel az Európai Közösségek egységes Tanácsának és egységes Bizottságának létrehozásáról szóló, 1965. április 8-án Brüsszelben aláírt szerződésre, és különösen annak 6. cikkére,

mivel a Bizottság, a Bíróság és a Számvevőszék tagjainak járandóságait meghatározó rendeletek egyes rendelkezéseit módosítani kell, különösen a kiküldetésben lévő tagok napidíjainak kiigazítása, az árvasági ellátás legkisebb mértékének megállapítása és a nyugdíjakra alkalmazandó valuta-paritásokra és súlyozásra irányadó szabályok korszerűsítése érdekében,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az Európai Számvevőszék tagjainak járandóságairól szóló, 1977. október 18-i 2290/77/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet [1] a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) a távollét minden teljes napja után az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatában az A1 fokozatba besorolt, kiküldetésben lévő tisztviselők számára megállapított napidíj 105 %-a.”

2. A 16. cikk (1) bekezdése utolsó mondatának helyébe a következő albekezdés lép:

„Ha azonban a Számvevőszék tagjának halála hivatali ideje alatt következik be,

– az özvegyet megillető túlélő hozzátartozói nyugdíj a halál időpontjában járó alapilletmény 36 %-ával egyenlő,

– az apját és anyját elvesztő első árva túlélő hozzátartozói nyugdíja nem lehet kevesebb a halál időpontjában járó alapilletmény 12 %-ánál. Amennyiben az apa és az anya több árvát hagyott maga után, a túlélő hozzátartozói nyugdíj teljes összegét a jogosult árvák között egyenlően kell felosztani.”

3. A 16. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Amennyiben a tag egy korábbi házasságból is hagy maga után özvegyet és árvákat vagy más jogosultakat, vagy különböző házasságokból hagy maga után árvákat, a teljes nyugdíjat a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 22., 27. és 28. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően kell arányosítani.”

4. A 20. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 8., 9., 11. és 16. cikk alapján járó összegeket az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 64. cikke és 65. cikke (2) bekezdése alapján az arra az országra vonatkozóan rögzített ráta szerint kell súlyozni, amelyben az összeg kedvezményezettje igazoltan lakóhellyel rendelkezik. Ha a

[1] HL L 268., 1977.10.20., 1. o.

kedvezményezett olyan országban települ le, amelyre vonatkozóan nincs elfogadott súlyozás, a Belgiumra irányadó súlyozást kell alkalmazni. A kedvezményezettek – a fenti személyzeti szabályzat 63. cikkében megállapított javadalmazás folyósítására vonatkozó feltételek szerint – választhatják, hogy a nekik járó összegeket annak az országnak a valutájában fizessék, amelynek az állampolgárai vagy amelyben lakóhellyel rendelkeznek, illetve ahol a Számvevőszék ideiglenes székhelye található; választásuk legalább két évre szól. Ha sem az első, sem a második ország nem a Közösség tagországa, az összegeket annak az országnak a valutájában folyósítják, amelyben a Számvevőszék ideiglenes székhelye található."

2. cikk

A legutóbb a 143/76/ESZAK, EGK, Euratom rendelettel [1] módosított, a Bizottság elnökének és tagjainak, valamint a Bíróság elnökének, bíráinak, főtanácsnokainak és hivatalvezetőjének javadalmazásáról szóló, 1967. július 25-i 422/67/EGK, 5/67/Euratom tanácsi rendelet [2] a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) a távollét minden teljes napja után az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatában az A1 fokozatba besorolt, kiküldetésben lévő tisztviselők tekintetében megállapított napidíj 105 %-a."

2. A 15. cikk (1) bekezdése utolsó mondatának helyébe a következő albekezdés lép:

„Ha azonban a Számvevőszék tagjának halála hivatali ideje alatt következik be,

– az özvegyet megillető túlélő hozzátartozói nyugdíj a halál időpontjában járó alapilletmény 36 %-ával egyenlő,

– az apját és anyját elvesztő első árva túlélő hozzátartozói nyugdíja nem lehet kevesebb a halál időpontjában járó alapilletmény 12 %-ánál. Amennyiben az apa és az anya több árvát hagyott maga után, a túlélő hozzátartozói nyugdíj teljes összegét a jogosult árvák között egyenlően osztják fel."

3. A 15. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Amennyiben a tag egy korábbi házasságból is hagy maga után özvegyet és árvákat vagy egyéb jogosultakat, vagy ha különböző házasságokból hagy maga után árvákat, a teljes nyugdíjat a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 22., 27. és 28. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően kell arányosítani."

4. A 19. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 7., 8., 10. és a 15. cikk alapján járó összegeket az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzatának 64. cikke és 65. cikkének (2) bekezdése alapján az arra az országra vonatkozóan rögzített ráta szerint kell súlyozni, amelyben az összeg kedvezményezettje igazoltan lakóhellyel rendelkezik. Ha a kedvezményezett olyan országban létesít lakóhelyet, amelyre vonatkozóan nem fogadtak el súlyozást, a Belgiumra irányadó súlyozást kell alkalmazni.

A kedvezményezett a fent említett személyzeti szabályzat 63. cikkében megállapított javadalmazás folyósítására vonatkozó feltételeknek megfelelően választhatja, hogy a neki járó összegeket annak az országnak a valutájában fizessék, amelynek az állampolgára vagy amelyben lakóhellyel rendelkezik, vagy ahol a Számvevőszék ideiglenes székhelye található; választása legalább két évre szól.

Ha sem az első, sem a második ország nem a Közösség tagállama, az összegek folyósítását annak az országnak a valutájában kell teljesíteni, ahol annak az intézménynek az ideiglenes székhelye található, amelynek alkalmazásában áll."

3. cikk

Ezt a rendeletet 1981. június 1-jétől kell alkalmazni.

Azon nettó összegek tekintetében azonban, amelyek a jelenlegi rendszer alapján adódó összegekhez viszonyítva csökkennek, ezt a rendeletet csak 1981. december 1-jétől alkalmazzák. Ezt az időpontot követően az e rendelet alkalmazásából adódó nettó összegek és az 1981. május hónapjára kapott nettó összegek közötti különbséget havonta egytizeddel kell csökkenteni.

[1] HL L 15., 1976.1.24., 2. o.
[2] HL L 187. 1967.8. 8., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1981. május 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

D. F. Van Der MEI